

- 1 -

ZMLUVA č. 1/2021

o poskytnutí dotácie
v zmysle VZN č. 3/2020

Č. I.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. poskytovateľ dotácie:
Obec Rúbaň

Obecný úrad

941 36 Rúbaň 27

Zastúpená:

Ing.Štěpánkou Zacharovou
starostkou obce

IČO:

00309231

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN číslo účtu:

Nové Zámky

SK20 5600 0000 0038 5906 8001

(ďalej len „Obec Rúbaň“)

a

2. žiadateľ:

Občianske združenie FYRMONIA
FYRMONIA Polgári társulás

Zastúpené:

Anetou Vašovou

IČO:

predsedníčkou združenia

42210488

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN číslo účtu:

SK25 5600 0000 0060 9898 9001

(ďalej len „žiadateľ“)

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

Obec Rúbaň v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva č. 173 zo dňa 19.02.2021 sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť žiadateľovi dotáciu na „Výdavky v súvislosti s kultúro-spoločenskými a environmentálnymi aktivitami“ vo výške

500,-- EUR

slovom: **Päťsto EUR**

Čl. III

ÚČEL POUŽITIA DOTÁCIE

3.1. Dotácia môže byť použitá na krytie: „Výdavkov v súvislosti s kultúrno-spoločenskými a environmentálnymi aktivitami“.

Dotáciu možno použiť podľa predloženej písomnej žiadosti občianskeho združenia FYRMONYA – FYRMONIA Polgári társulás, ktorá tvorí prílohu zápisnice zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Rúbani, konaného dňa 19.02.2021.

3.2. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu stravných nákladov, nákup alkoholu a tabakových výrobkov, honoráre pre organizátorov projektov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.

3.3. Žiadateľ je povinný zabezpečiť, aby sa poskytnutá dotácia použila výlučne na účel, na ktorý bola poskytnutá a je povinný nakladať s ňou hospodárne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.

Čl. IV.

SPOSOB ÚHRADY A VYÚČTOVANIA

4.1. Dotácia bude poukázaná žiadateľovi buď v hotovosti alebo prevodom na jeho účet č. IBAN: SK25 5600 0000 0060 9898 9001 vedený v Prima banke Slovensko, a.s. v termíne do 30.06.2021.

4.2. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu.

4.3. Poskytnutú dotáciu možno použiť do 31. decembra 2021 v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Žiadateľ je povinný poskytovateľovi vyúčtovať dotáciu na základe tejto zmluvy najneskôr do 31. decembra 2021.

Nevyčerpané finančné prostriedky treba vrátiť v hotovosti do pokladne alebo na účet Obce Rúbaň vedený v OTP Banka Slovensko, a.s., číslo účtu: SK20 5600 0000 0038 5906 8001 do 31. decembra 2021. O odvode prostriedkov predloží žiadateľ avízo.

4.4. Žiadateľ je povinný výnosy / úroky mínus daň poplatky za vedenie účtu/ z týchto prostriedkov zaplatiť do 31. decembra 2021 v hotovosti do pokladne Obce Rúbaň alebo odvieť na účet obce vedený v Prima banke Slovensko, a.s., č. IBAN: SK20 5600 0000 0038 5906 8001.

4.5. Žiadateľ je povinný predložiť vyúčtovanie použitia dotácie na tabuľke, ktorá je prílohou č. 2 VZN č. 3/2020 spolu s dokumentáciou, ktorá preukázateľným spôsobom doloží (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.), že aktivita, akcia, úloha alebo projekt bol financovaný z rozpočtu obce, resp. s jej finančným príspevkom uvedeným v presnej sume, s overenými kópiami všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne kompletne a správne vydokladujú použitie dotácie na schválený účel a zároveň predložiť k nahliadnutiu originály týchto účtovných dokladov na Obecný úrad v termíne do 31.12.2021.

Čl. V. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY, VRÁTENIE DOTÁCIE

5.1. Obec Rúbaň má právo od zmluvy odstúpiť, ak žiadateľ neplní zmluvné podmienky ustanovené touto zmluvou. Pri odstúpení od zmluvy je žiadateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu ku dňu odstúpenia od zmluvy na účet obce vedený v Prima banke Slovensko, a.s., č. IBAN: SK20 5600 0000 0038 5906 8001, spolu s avízom do 15 kalendárnych dní od odstúpenia od zmluvy.

5.2. Pri zúčtovaní poskytnutej dotácie z dôvodu odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné postupovať v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z.o rozpočtových pravidlách územnej samoprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5.3. Obec Rúbaň si vyhradzuje právo žiadať vrátenie celej dotácie ak:

- dotácia bude použitá v rozpore s touto zmluvou.
- žiadateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- dôjde k porušeniu hospodárnosti s poskytnutou dotáciou.
- žiadateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- žiadateľ ukončí svoju činnosť v termíne pred použitím dotácie – podľa bodu 3.1. tejto zmluvy.

Čl. VI SANKCIE

6.1. Porušenie ustanovení tejto zmluvy žiadateľom sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a žiadateľ bude povinný uhradiť Obci Rúbaň penále v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1. Žiadateľ na znak prejavu dobrej vôle za poskytnutú dotáciu sa zaväzuje šíriť dobré meno Obci Rúbaň počas trvania akcie uvedenej v Článku III. tejto zmluvy.

7.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami.

7.3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých 1 exemplár obdrží žiadateľ a 1 exemplár Obec Rúbaň.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, a že sú na právne úkony plne spôsobilí, a keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavanou vôľou, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.

V Rúbani, dňa - 5. 03. 2021

Ing. Štěpánka Zacharová
starostka Obce Rúbaň



Občianske združenie FYRMONYA
FYRMONYA Polgári Társulás
941 36 Rúbaň
IČO: 42 210/488, DIČ: 2023603593

Aneta Vašová
štatutárny zástupca

